

Sotiris K. Despotis- Savvas Karatzias

The fight of the dragon

Thessalonike

2015

THE FIGHT WITH THE DRAGON

Sotiris Despotis-Savvas Karatzias

$\text{♩} = 60$

The musical score is arranged in a vertical stack of staves. The instruments and voices are listed on the left side of each staff. The top section includes Nai, Timpani, Tarambouka, Bendir, Wood Block, Chimes, Aeolian Harp, and Piano. The middle section includes Soprano Solo, SOPRANO, ALTO, TENOR, and BASS. The bottom section includes Violoncello and Lyre. The tempo is marked as quarter note = 60. The Lyre part begins with a melody in the first measure, marked *mf*.

Nai

Timpani

Tarambouka

Bendir

Wood Block

Chimes

Aeolian Harp

Piano

Soprano Solo

SOPRANO

ALTO

TENOR

BASS

$\text{♩} = 60$

Violoncello

Lyre

mf

mf

p

gliss.

mf (με πένα)

Πέν

11

The musical score is arranged in a system with a vocal line at the top and piano accompaniment below. The vocal line starts with a melodic phrase in the first measure, followed by rests. The piano accompaniment includes several staves. The upper right hand part features a series of sustained notes marked with a piano (*p*) dynamic, indicated by an arrow. The lower left hand part has rests for most of the page, with a rhythmic pattern marked mezzo-forte (*mf*) beginning in the final measure.

The musical score consists of several staves. At the top, there are two staves for piano accompaniment: the left hand (bass clef) plays a simple harmonic accompaniment, while the right hand (treble clef) has a more rhythmic part with eighth notes. Below these are two more staves, likely for a second piano part or a different instrument, with a treble clef and a melodic line. The main vocal part is written in two systems. The first system has a treble clef staff with lyrics: *Αυ τός εί ναι ο δρά κος* *Αυ τός εί ναι ο δρά κος* *Αυ τός εί ναι ο δρά κος*. The second system has a bass clef staff with lyrics: *Ο δρά κος εί ναι αυ τός* *Ο δρά κος εί ναι αυ τός* *Ο δρά κος εί ναι αυ τός*. There are also some piano markings like *mf* and *8va* with dashed lines. The bottom of the page shows a grand staff with a treble clef and a bass clef, with a *mf* marking.

The musical score consists of several staves. The top two staves are for piano accompaniment, showing a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The middle section features vocal parts with the following lyrics:

Αυ τός εί ναι ο δρά κος Αυ τός εί ναι ο δρά κος Αυ τός εί ναι ο δρά κος

Αυ τός εί ναι ο δρά κος Αυ τός εί ναι ο δρά κος Αυ τός εί ναι ο δρά κος

Ο δρά κος εί ναι αυ τός Ο δρά κος εί ναι αυ τός Ο δρά κος εί ναι αυ τός

Ο δρά κος εί ναι αυ τός Ο δρά κος εί ναι αυ τός Ο δρά κος εί ναι αυ τός

The bottom staff shows a bass line with a few notes and rests.

p

mf

mf

mf

mf

sf

Αυ τός εί ναι ο δρά κος Αυ τός εί ναι ο δρά κος Αυ τός εί ναι ο δρά κος
 Αυ τός εί ναι ο δρά κος Αυ τός εί ναι ο δρά κος Αυ τός εί ναι ο δρά κος
 Ο δρά κος εί ναι αυ τός Ο δρά κος εί ναι αυ τός Ο δρά κος εί ναι αυ τός
 Ο δρά κος εί ναι αυ τός Ο δρά κος εί ναι αυ τός Ο δρά κος εί ναι αυ τός

The musical score consists of several staves. The piano accompaniment includes a grand staff (treble and bass clefs) and three individual staves for the right hand, left hand, and a lower register. The vocal line is written in a single staff with lyrics in Greek. Dynamics include *f*, *mf*, and *a*. Tempo markings are $\text{♩}=74$ and $\text{♩}=60$.

Lyrics:
 Av τός εί ναι ο δρά κος
 Av τός εί ναι ο δρά κος
 Ο δρά κος εί ναι αν τός
 Ο δρά κος εί ναι αν τός

Αυτός είναι ο δράκος

Αυτός είναι ο δράκος

Ο δράκος είναι αυτός

mf

mf

gliss.
(με πένα)

Αν τός εί ναι ο δρά κος Αν τός εί ναι ο δρά κος Αν τός εί ναι ο δρά κος

Αν τός εί ναι ο δρά κος Αν τός εί ναι ο δρά κος Αν τός εί ναι ο δρά κος

Ο δρά κος εί ναι αν τός Ο δρά κος εί ναι αν τός Ο δρά κος εί ναι αν τός

Ο δρά κος εί ναι αν τός Ο δρά κος εί ναι αν τός Ο δρά κος εί ναι αν τός

f

A (Με κλειστό στόμα λέμε τα τονικά ύψη μέχρι να ακουστεί το

Musical score for page 54, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes a grand staff with piano and bass clefs, and a vocal staff with lyrics in Greek. The lyrics are:

f που Τρέ χουν οι άν θρω ποι με θαν μα σμό σαν σε πα

f Τρέ χουν οι άν θρω ποι με θαν μα σμό σαν σε πα

f Τρέ χουν οι άν θρω ποι με θαν μα σμό σαν σε πα

f Τρέ χουν οι άν θρω ποι με θαν μα σμό σαν σε πα

lí ρροι α που πνί γει τους με γά λους δρό μουσ Εί vai σε
mf *pp* *f*

lí ρροι α που πνί γει τους με γά λους δρό μουσ Εί vai σε
mf *pp*

lí ρροι α που πνί γει τους με γά λους δρό μουσ Εί vai σε
mf *pp* *f*

lí ρροι α που πνί γει τους με γά λους δρό μουσ Εί vai σε
mf *pp* *f*

mf

sf

(Αφήγηση 2 μέτρα)

Κάθε μικρό κύμα ενωμένο χείμαρρο και στο κέντρο
σηματίζει ένα θυελλώδη του συνωστισμού ένα τέρας

φλό γες η Ρό δος

f

φλό γες η Ρό δος

f

φλό γες η Ρό δος

f

φλό γες η Ρό δος

f

8va

f Δράκος με σα γό νια κρο κο δεί λου

f Δράκος με σα γό νια κρο κο δεί λου

f Δράκος με σα γό νια κρο κο δεί λου

f Φαί νεται σαν Δράκος με σα γό νια κρο κο δεί λου

$\text{♩} = 58$ $\text{♩} = 68$

76

mf

8^{va} |

sf

8^{va}

(Αφήγηση 2 μέτρα)

Όλοι καλωσορίζουν τον και το δράκο κοιτάζουν
 ιππότη με χειροκρότημα επίμονα με θαυμασμό.

♩=48

f

ord. → sul. pont → ord.

sf

ppp

84

Musical score for page 84. The score consists of a single melodic line and multiple accompaniment staves. The melodic line is written in treble clef and includes a dynamic marking of *f* (forte) with an accent (>) over a note. The accompaniment staves include a bass line and several treble staves, all of which are mostly empty, indicating a sparse accompaniment. The time signature changes from 2/4 to 3/4 at the end of the piece. The bottom-most staff includes a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) and the instruction *sul pont.* (sul ponticello), indicating a specific playing technique for the lower strings.

3 3 3

mf

mf

pp

f (με πένα)

pp 0

pp Αυτός είναι ο Δράκος

pp 0

pp Αυτός είναι ο Δράκος

ord.

gliss.

mf

♩=60

pp p mf mf

mf Χι λιά δεσ φω
(4)
Δρά κος εί ναι αυ τός ο
(4)
Δρά κος εί ναι αυ τός ο
mf Αυ τός εί ναι ο Δρά κος
mf

The musical score is written in 6/4 time and consists of several systems. The top system shows the piano accompaniment with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The second system introduces the vocal line with the lyrics: "νέες απο το πλήθος Αυτός είναι ο Δράκος". The score includes various dynamic markings: *mf* (mezzo-forte), *f* (forte), *sf* (sforzando), *p* (piano), and *ff* (fortissimo). There are also performance instructions such as *8^{va}* (octave up) and *8^{va}* (octave down). The lyrics are repeated across several vocal staves, with some variations in phrasing and dynamics. The score concludes with a final *ff* marking in the piano part.

The musical score is written in 6/4 time and consists of several systems. The first system shows the beginning of a piece with a dynamic marking of *f* (forte) under the first vocal line. The piano accompaniment includes a bass line and three treble staves. The second system continues the vocal lines with the lyrics: *f* Αυτός είναι ο και κτήνη ο. The third system continues with the lyrics: *f* κοπάδια και κτήνη ο. The fourth system continues with the lyrics: *f* βοσκός κοπάδια και κτήνη ο. The fifth system continues with the lyrics: *f* που έφαξε βοσκός κοπάδια και κτήνη ο. The piano accompaniment remains mostly silent throughout the page.

105

Musical score for measures 105-108. The vocal line begins with a half note G4 and a half note B4. The piano accompaniment features a crescendo leading to a piano (*p*) dynamic. In the lower register, there is a forte (*f*) section with a melodic line in the bass clef.

(Αφήγηση 2 μέτρα)

Musical score for measures 109-112. The vocal line includes the lyrics: Δράκος Πολλοί τόλμησαν την γύρισαν πίσω... μάχη πριν αλλά δεν. The piano accompaniment features a melodic line in the bass clef with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a triplet of eighth notes.

Δράκος Πολλοί τόλμησαν την γύρισαν πίσω...
 μάχη πριν αλλά δεν

109

♩=54

The musical score for page 109 consists of the following parts and measures:

- Measures 109-110:** Piano introduction. Treble clef, *f* dynamic. Bass clef and strings are silent.
- Measures 111-112:** Piano continues with *mf* dynamics. Bass clef and strings remain silent.
- Measures 113-114:** Piano continues. Bass clef and strings remain silent.
- Measures 115-116:** Piano continues. Bass clef and strings remain silent.
- Measures 117-118:** Piano continues. Bass clef and strings remain silent.
- Measures 119-120:** Vocal entry. Treble clef, *f* dynamic. Lyrics: "Σε αυ τόν δώ σε τι μέσ και".
- Measures 121-122:** Piano accompaniment for the vocal line, *f* dynamic.
- Measures 123-124:** Vocal line continues with lyrics: "Σε αυ τόν δώ σε τι μέσ και".
- Measures 125-126:** Piano accompaniment continues, *f* dynamic.
- Measures 127-128:** Vocal line continues with lyrics: "Τι μέσ και".
- Measures 129-130:** Piano accompaniment continues, *f* dynamic.
- Measures 131-132:** Final piano accompaniment, *f* dynamic.

παί νους

παί νους

παί νους

παί νους

f (Αφήγηση 3 μέτρα..)

Καθώς το πλήθος σ' αυτόν κοιτάζει, προς
 το μοναστήρι διαβαίνει και εκεί οι ιεροί
 ιππότες του Αγίου Ιωάννη συμβούλιο κάνουν

The first system of the musical score consists of five staves. The top two staves are for the violin, and the bottom three are for the piano. The piano part features a triplet of eighth notes in the right hand, marked with a forte (*f*) dynamic. The violin part has a melodic line with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The piano accompaniment includes a sustained bass note in the left hand and chords in the right hand.

Ped. _____

(Αφήγηση 3 μέτρα)

Μπροστα στο θρόνο ήρθε ταπεινά σαν να ντρεπόταν.
 Το πλήθος με αγωνία τρέχει σε ομάδες και γεμίζει τα
 μπαλκόνια και τα διαζώματα.

The second system of the musical score consists of five empty staves, corresponding to the violin and piano parts from the first system.

The third system of the musical score consists of five staves. The top two staves are for the violin, and the bottom three are for the piano. The piano part features a glissando in the right hand, marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The violin part has a melodic line with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The piano accompaniment includes a sustained bass note in the left hand and chords in the right hand.

mf

mf

mf

pp

f

3

Έλλη: το ιπποτικό μου καθήκον Ο βοσκός μπορεί πλέον να ταΐσει το κοπάδι του και...
 έχει εκπληρωθεί. Ο δράκος που το
 νησί μας αφάνησε, το θάνατο απ' το
 χέρι μου έχει γευθεί.

f

f

f

ο δρόμος του ταξι

ο δρόμος του ταξι

mf

Musical score for page 30, system 132. The score is in 2/4 and 4/4 time signatures. It includes a piano accompaniment and a vocal line with Greek lyrics.

Piano Accompaniment:

- Bass Line:** Starts with a rest, then has a note marked *mf* and *8va* (octave up).
- Treble Line:** Starts with a rest, then has a note marked *mf* and *gliss* (glissando).

Vocal Line:

- Lyrics:**

f του τα ξι διώ τη με α σφά λει α ξε δι πλώ νε ται
 δρό μος του τα ξι διώ τη με α σφά λει α ται
 διώ τη με α σφά λει α ξε δι πλώ νε ται
 διώ τη τη με α σφά λει α ται
- Dynamic Markings:** *mf* (mezzo-forte) and *f* (forte).
- Performance Instructions:** *gliss* (glissando).

137

♩=60

The musical score consists of several systems. The first system includes a vocal line with a melodic phrase in 3/4 and 4/4 time, and piano accompaniment for strings and piano. The piano part includes a glissando in the right hand and a melodic line in the left hand. The second system continues the piano accompaniment. The third system shows the vocal line with the lyrics "(με πένα)". The tempo marking ♩=60 is repeated at the end of the page.

Musical score for the first system, measures 1-5. It includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a treble and bass clef with a 'mf' dynamic marking. The vocal line has a fermata at the end of the first measure.

(Αφήγηση 4 μέτρα)

Και ο μοναχικός προσκυνητής πέρα στο βουνό ασφαλής στον ιερό βωμό μπορεί να ταξιδέψει

Musical score for the second system, measures 6-10. It includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a treble and bass clef with a 'mf' dynamic marking. The vocal line has a fermata at the end of the first measure and a melodic line with an 'a' marking and an arrow. The piano part has a melodic line with an 'a' marking and an arrow.

150

f

mf

a →

The musical score is arranged in a grand staff format. It includes a piano part with strings and woodwinds, and a vocal line. The piano part features a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand, both marked with an accent (>) and a 'p' dynamic. The vocal line consists of two parts, with lyrics in Greek. The lyrics are: 'πέ ρα στο βου νό α σφα λής' and 'και ο μο να χι κός προ σκυ νη της νο α'. The score includes dynamic markings such as *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte). The time signature changes from 4/4 to 3/4 in the final measure of the vocal lines.

πέ ρα στο βου νό *mf* α σφα λής

πέ ρα στο βου νό *mf* α σφα λής

και ο μο να χι κός προ σκυ νη της *p* νο α *p*

και ο μο να χι κός προ σκυ νη της *p* νο α *p*

mf *p*

160

f *mf*

(μεχρι να σβήσει ο ήχος της καμπάνας)

Μπο ρεί να τα ξι δέ ψει

—στον ι ε ρό βω μό μπο ρεί να τα ξι δέ ψει

—στον ι ε ρό βω μό μπο ρεί να τα ξι δέ ψει

cresc. *f* ψει

cresc. *f* ψει

sul pont. *ord.*

♩=58-62

166

This musical score page, numbered 166, contains a piano introduction and a vocal line. The piano part is written in bass clef and begins with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The vocal line is written in treble clef and begins with a melodic line. The score is divided into four measures. The first measure contains the beginning of the piano introduction and the vocal line. The second measure contains the continuation of the piano introduction and the vocal line. The third measure contains the continuation of the piano introduction and the vocal line. The fourth measure contains the continuation of the piano introduction and the vocal line. The piano introduction features a triplet of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. The vocal line features a melodic line in treble clef. The score is written in a standard musical notation style with a key signature of one flat and a time signature of 4/4.

mf

mf

mf

f

(Αφήγηση 1 μέτρο)

Είσαι εσύ ένας
γενναίος ιππότης.

mf H

mf M
(Isson)

The musical score consists of 14 staves. The first 13 staves contain rests, with time signatures changing from 2/4 to 3/4 and back to 4/4. The 14th staff contains the vocal line with the following lyrics: *mf* Α ρε τή α ρε τή της ι... πο. The 15th staff contains the bass line with the instruction *con legno*. The 16th staff contains the piano accompaniment with the instruction *ord.*

Musical score for page 40, page 180. The score is in 4/4 time, with time signature changes to 3/4, 4/4, 2/4, and 3/4. The piano introduction consists of several staves of accompaniment. The vocal entry begins with the lyrics:

σου νη ης *mf* Εί vai η— α ντο *f*
 σου νη ης *mf* Εί vai η— α ντο *f*
 σου νη ης *mf* Εί vai η— α ντο *f*
 σου νη ης *mf* Εί vai η— α ντο *f*

The score includes various musical notations such as triplets, dynamics (*mf*, *f*), and articulation marks. The piano accompaniment features complex rhythmic patterns and chordal textures.

186

41

mf

mf

ff

(Αφήγηση 3 μέτρα)

Και η δική σου — έχει α πο δει χτεί

Όμως ποιά είναι το πρωταρχικό καθήκον ενός

χί

χί

χί

χί

sf sf sf

p
gliss.
mf (με πένα)
f

8^{va}

ιπότη ο οποίος ορκίζεται στην ασπίδα πάνω λάμπει
 για το Χριστό να πολεμήσει ο ερυθρός σταυρός;
 και στον οποίου

mf

3

Musical score for page 197, featuring vocal lines and piano accompaniment in 3/4 time. The score includes lyrics in Greek: "Εί ναι ά ξι ος του" and "Αυ τός που εί ναι ά ξι ο ος του". It features dynamic markings like "f" and "mf", and musical notations such as triplets and a "Sua" marking.

f Πρέ πει να μάθει την υ πα κο ή
f μάθει την την υ πα κο
f μάθει την υ πα κο ή
f μάθει την η
 σταν ρού *f* μάθει η
mf

The musical score consists of the following parts and markings:

- Staff 1 (Soprano):** Starts with a rest, then a melodic line in 4/4 time. Dynamics: *mf*.
- Staff 2 (Alto):** Starts with a rest, then a melodic line in 4/4 time. Dynamics: *p*.
- Staff 3 (Tenor):** Starts with a rest, then a melodic line in 4/4 time. Dynamics: *mf*.
- Staff 4 (Piano Right Hand):** Starts with a rest, then a chordal accompaniment in 4/4 time. Dynamics: *sf*. Includes an 8va marking.
- Staff 5 (Piano Left Hand):** Starts with a rest, then a bass line in 4/4 time.
- Staff 6 (Vocal):** Starts with a rest, then a vocal line in 4/4 time. Dynamics: *mf*. Includes the lyrics: "Σαν προ ταρ χι κό κα".
- Staff 7 (Vocal):** Starts with a rest, then a vocal line in 4/4 time. Dynamics: *mf*. Includes the lyrics: "κα θή".
- Staff 8 (Piano Right Hand):** Starts with a rest, then a chordal accompaniment in 4/4 time. Dynamics: *mf*.
- Staff 9 (Piano Left Hand):** Starts with a rest, then a bass line in 4/4 time. Dynamics: *mf*.

The first system of the musical score consists of five staves. From top to bottom: a treble clef staff with a triplet of eighth notes in the third measure; a bass clef staff with a *mf* dynamic marking; two percussion staves with a *f* dynamic marking; and a grand staff (treble and bass clefs) with *mf* and *p* dynamic markings. The time signature changes from 3/4 to 4/4 and back to 3/4.

Vocal line with lyrics: κα. — θή κον (διάλογος)

Musical staff with lyrics: κα. — θή κον. Includes a triplet of eighth notes.

Musical staff with lyrics: κα. — θή κον. Includes a triplet of eighth notes and a *mf* dynamic marking.

Musical staff with lyrics: κα. — θή κον. Includes a triplet of eighth notes and a *mf* dynamic marking.

Musical staff with lyrics: α. — θή κον. Includes a triplet of eighth notes.

Musical staff with lyrics: — θή κον. Includes a triplet of eighth notes.

Musical staff with lyrics: — θή κον. Includes a triplet of eighth notes and a *mf* dynamic marking.

II: Ω πατέρα! Όταν τα πάντα είχα σκοπό να υπακούσω
 εξιστορηθούν σε σένα, θα βρεις το νόμο. Δεν τόλμησα τη μάχη
 εάν δικαίως τα ζυγίσεις, ότι εγώ περήφανα αλλά με σχέδιο
 κυνήγησα τον δράκο.

Musical score for a piece, likely a symphony or concerto, featuring multiple staves. The score is written in 3/4 and 4/4 time signatures. The dynamics range from *mf* (mezzo-forte) to *fff* (fortissimo). The piece includes a piano part and a vocal line.

The score is divided into two systems. The first system includes a vocal line (top staff) and a piano part (middle staves). The second system includes a piano part (middle staves) and a vocal line (bottom staves).

The vocal line in the second system includes the lyrics: *f* Πέ ντε α πο τους γεν.

The piano part in the second system includes the marking *pizz.* (pizzicato) and the dynamic *mf*.

Musical score for a choir and orchestra. The score consists of 14 staves. The top two staves are for the vocal parts (Soprano and Bass). The next six staves are for the piano accompaniment (Right and Left Hand). The bottom six staves are for the choir parts (Soprano, Alto, Tenor, and Bass). The music is in 2/4 time, with various time signature changes (3/4, 4/4) throughout. The lyrics are in Greek and include "fου σί α και πε ρη", "f I πό τες μας πέ θα να αν", "f της θρησκει α.", "f Της θρησκει α.", and "ναί ους".

φά νια *f* Πριν ο νό μος
f Πο λε μώ ντας το δρά κο *mf* στα σύ νο ρα μας
 — ας μώ ντας το δρά κο *mf* στα σύ νο ρα μας
 — ας μώ ντας το — δρά κο — στα σύ νο ρα μας πριν ο νό μος
f Δρά κο στα σύ νο ρα μας πριν ο νό μος

Musical score for a song with Greek lyrics. The score includes multiple staves for instruments and voices. The lyrics are:

mf Το Τα να ε μπο δί σει

mf Τά γμα να ε μπο δί σει

mf Τα γμα να ε μπο δί σει

mf Τά γμα μας να ε μπο δί σει

p

f

mf

ped.

Η καρδιά μου βασανιζόταν από
μίσος. Την ημέρα πρόσμενα και τ
βράδυ ονειρευόμουν, μέσα στην

f

8

μάχη αγωνιζόμενοι, το μαρτύριο το τέρας να υποτάξω.
 μου μεγάλωνε απο τις ακτίνες του
 ηλίου εώς ότου αποφάσισα

arco
mf

$\text{♩} = 72$ Τι τι μά τον α νδρι σμό

Musical score for page 54, page number 252. The score consists of 14 staves. The first 10 staves are empty. The 11th and 12th staves contain vocal lines with lyrics in Greek. The 13th and 14th staves contain piano accompaniment. The lyrics are:

τι δοξάζει τη νε ό τη τα τι έ δω σε στους τα πει νούς *f* ή ρω ες δό ζα

τι δοξάζει τη νε ό τη τα τι έ δω σε στους τα πει νούς *f* ή ρω ες δό ζα

Των ο ποιων τα ανδραγαθηματα ζουν ακομη σε τρα
 Των ο ποιων τα ανδραγαθηματα ζουν ακομη σε τρα
 Των ο ποιων τα ανδραγαθηματα ζουν ακομη σε τρα
 Των ο ποιων τα ανδραγαθηματα ζουν ακομη σε τρα

First system of piano accompaniment, consisting of a grand staff (treble and bass clefs) and two additional single staves. The music is mostly rests, with a long note in the bass clef of the second staff in the fourth measure.

f *sub*
Ped.

Second system of music, featuring vocal staves with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: γού δια και ι στο ρί ες. The piano part includes dynamics *mf* and *f*.

γού δια και ι στο ρί ες.
mf *f*

γού δια και ι στο ρί ες.
mf *f*

γού δια και ι στο ρί ες.
mf *f*

γού δια και ι στο ρί ες.
mf *f*

sul pont.

pizz.

f *ff*

Second system of piano accompaniment, including a grand staff and two single staves. The music features a rhythmic pattern in the bass clef of the second staff, with dynamics *f* and *ff*.

Musical score for voice and piano. The score consists of a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. The vocal line features a melodic line with lyrics in Greek. The lyrics are:

να χύ σουν το ευ γε
f ού τε δείλια σαν—
f ού τε δείλια σαν ού τε δείλια σαν—
 ού τε δείλια σαν ού τε δείλια σαν ού τε δείλια σαν—
f Ού τε δείλια σαν ού τε δείλια σαν Ού τε δείλια σαν ού τε δείλια σαν—

The score includes various musical notations such as rests, notes, and dynamics. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it. The piano part features a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

277

The musical score consists of several staves. The top section includes piano accompaniment with dynamic markings *mf* and *f*. The vocal line begins with the lyrics "νές τους αί μα". A large section of the score is blank, followed by a section with the lyrics "για να σώ σουν γιούς και θυ γα τέ ρες" and "Θα τα κα τα". The Greek text is repeated across multiple vocal staves. The bottom section includes piano accompaniment.

νές τους αί μα

Έλλη: Έτσι είπα και προχώρησα να σημαδέψω το τέρας να του στερίσω τη ζωή.

f για να σώ σουν γιούς και θυ γα τέ ρες *f* Θα τα κα τα

f για να σώ σουν γιούς και θυ γα τέ ρες *f* Θα τα κα τα

f για να σώ σουν γιούς και θυ γα τέ ρες

f για να σώ σουν γιούς και θυ γα τέ ρες

mf

f

f

f 3

(τοποθετείς χαλίκια και κινείς το Μπεντίρ)

(κλάστερ μόλις ακουστεί: απαλείψω)

Άφησα πίσω μου ωκεανό και Πήρα δύο μαντρόσκυλα που φόβο δεν
 οδηγήθηκα στην πατρική μου γη δεινούς στ' αλήθεια ιχνηλάτες. το μισι
 το φόβο να απαλείψω. σκοτώσω.

φέ ρεις

φέ ρεις

f φέ ρεις

f φέ ρεις

f

να ακουστεί μόλις ειπωθεί η λέξη *χάρη*

sf sf sf

p

gliss.

Ανέβηκα σ' έναν ψηλό ναό έλεος και *χάρη*. Στο φως του ιερού ντύθηκα ,
 ψάχνοντας τον εχθρό αφού την πανοπλία μου. Κράτουσα, τη λόγχη
 πριν γονάτισα μπρος στον Σωτήρα χέρι και καβάλα στο άλογο μου
 εκληπαρώνοντας τον ουρανό για πρόσταξα τα σκυλιά να με ακολουθήσει

(Ψίθυροι)

(4)

pp *Av tós éin ai o drá kos* *:/* *:/* *:/* (4)

pp *O drá kos éin ai av tós* *:/* *:/* *:/* (4)

pp *O drá kos éin ai av tós* *:/* *:/* *:/* (4)

pp *Av tós éin ai o drá kos* *:/* *:/* *:/*

sf sf

f

f

mf

p

(κλάστερ μόλις
ακουστεί η λέξη
ΚΟΚΚΑΛΩΣΑΝ)

Σύντομα έφτασα σε μία πεδιάδα..το
άλογο κοντοστάθηκε και τα σκυλιά
κοκκάλωσαν.

Είδα τον εχθρό μου.

ppp

fff Av

ppp

fff Av

ppp

fff Av

ppp

fff Av

Musical score for the first system, including piano and violin parts. Dynamics include *f* and *mf*. A triplets section is marked *ff* 3 and *L.H*.

Με μιας πήδηξα απο το άλογο μου το σπαθί μου άρπαξα και δυνατά με χτυπήματα διπλά πάλευα την πέτρινη κχιλιά του να αποτελειώσω. Αλλά με την ταιριάστια ουρά του να κουνιέται πέρα δώθε με έριξε ξέπνοο καταγής. Τότε με τα τρομαχτικά σαγόνια του διάπλστα πλησίασε απειλητικά προς τι μέρος μου και την στιγμή που ετοιμαζόταν να δαγκώσει τα δυο μαντρόσκυ μου το στόχευσαν κι έχωσαν τα δόντια τους στοά σπρο του στομάχι κι ακούστηκε τότε ο εχθρός να φωνάζει απο πόνο μαζί και θυμό.

Musical score for the second system, including vocal lines with lyrics and piano accompaniment. Dynamics include *mf* and *f*. The tempo marking *♩=48-52* is present.

τάς εί ναι ο δρά κος Τα σαγόνια του διάπλστα ανοίγουν και τοξική αναπνοή τριγύρο σκορπούσαν. *mf* α

τάς εί ναι ο δρά κος *mf* α

τάς εί ναι ο δρά κος *mf* α

τάς εί ναι ο δρά κος *f*

(μέχρι να σβήσει ο ήχος)

(χτύπημα μέσα στις χορδές στην ψηλή περιοχή με ped)

(κραυγή απο Σαπφώ) (κραυγή απο Σαπφώ)

Τότε με τα τρομακτικά του σαγόνια πλησίασε προς το μέρος μου και την στιγμή που ετοιμαζόταν να με δαγκώσει. Τα σκυλιά μου στόχευσαν και έχωσαν τα δόντια τους στην κοιλιά του. κι ακούστηκε το θηρίο να φωνάζει απο πόνο μαζί και θυμο.

mf

3* *ff*

3* Στην λέξη θυμό μπαίνει το cello

1* Η καμπάνα ακούγεται μόλις τελειώσουν τα gliss. της χορωδίας. Η μαέστρος περιμένει να σβήσει εντελώς ο ήχος για να ξεκινήσει η πρόζα.

Έλλη: κι ενώ το τέρας
σωριαζόταν πάνω μου,
απο το χτύπημα του οι
αισθήσεις μου λαγο-κοιμήθηκαν
πλάι στο νεκρό αιμόφερτω δράκο.

Σαπφώ: Το χειροκρότημα που
είχε παγώσει για ώρα πολλή
τώρα ξεχνόταν απ' το πλήθος
φωνές μπλέκονταν και δυνάμωναν

νά τος ο ι πό της που σκά το
νά τος ο ι πό της που σκά το
νά τος ο ι πό της που σκά το
νά τος ο ι πό της που σκά το

2*Μόλις ακουστεί το: φωνές μπλέκοντ
!*Σύντομα παλαμάκια και αμέσως
μπαίνει η Σαπφώ

Έλλη: Το πλήθος τον επιδοκίμαζε για την
 νίκη του. Ο δράκος που το νησί αφάνιζε
 κοιτάται σφαγμένος

f Μα μό νο ο

σε το θε ριό νά τος ο ι πό της που σκώ το σε το θε ριό

σε το θε ριό νά τος ο ι πό της που σκώ το σε το θε ριό

σε το θε ριό νά τος ο ι πό της που σκώ το σε το θε ριό

σε το θε ριό νά τος ο ι πό της που σκώ το σε το θε ριό

Empty musical staves for strings and woodwinds, including a grand staff with two treble clefs and two bass clefs.

Piano accompaniment for the first system. The right hand features a melodic line with a fermata over the final two notes. The left hand has a bass line with a fermata. A dashed line with a circled '8' indicates an octave shift in the left hand. A 'Ped.' marking is present below the left hand.

Empty musical staves for strings and woodwinds, including a grand staff with two treble clefs and two bass clefs.

Σαπφώ: Ο ιππότης όμως Τον Κυρίου αρνήται να σηκώσει
 ήξερε πολυ καλά οτι όποιος με το Σταυρό του Κυρίου ποτέ
 τον ζυγό δε θα στολιστεί.

Piano accompaniment for the second system. It begins with a forte (*f*) dynamic, followed by a section marked 'sul pont.' (sul ponticello), and ends with a fortissimo (*ff*) dynamic. The instruction 'pizz.' (pizzicato) is written above the final notes.

Musical score for strings and woodwinds. It consists of five staves. The top two staves are for Violin I and Violin II. The next two staves are for Viola and Violoncello. The bottom staff is for Contrabass. All staves contain whole rests.

Musical score for piano. The right hand (treble clef) has a melodic line starting with a *diva* marking. The left hand (bass clef) has a bass line with long notes and a *sub* marking. A dashed line connects the *diva* and *sub* markings.

Musical score for piano with Pedal markings. The right hand (treble clef) has a melodic line. The left hand (bass clef) has a bass line. There are *Ped.* markings in both hands, with an asterisk between them. A dashed line connects the *diva* and *sub* markings from the previous system.

Έσκουψε ταπεινά το χέρι του άρχοντα να φιλήσει και έφυγε

Musical score for strings and woodwinds. It consists of five staves. The top two staves are for Violin I and Violin II. The next two staves are for Viola and Violoncello. The bottom staff is for Contrabass. All staves contain whole rests.

Musical score for piano. The right hand (treble clef) has a melodic line. The left hand (bass clef) has a bass line with long notes and a *arco* marking. A *f* marking is at the bottom left.

This musical score is for a string quartet in 3/4 time. It consists of four staves: Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass. The score includes various dynamic markings and performance instructions:

- Violin I:** Starts with a *mf* dynamic marking. Later, it features a *p* dynamic marking and a crescendo leading to *f₀*.
- Violin II:** Features a *p* dynamic marking and a crescendo leading to *f₀*.
- Viola:** Features a *ppp* dynamic marking and a crescendo leading to *p_α*.
- Cello/Double Bass:** Features a *p* dynamic marking and a crescendo leading to *f₀*. It includes performance instructions: *sul pont.* (sul ponticello) and *ord.* (ordine).

The score is divided into measures, with a 3/4 time signature indicated at the end of each measure. The overall structure is a single system of music.

Musical score for the first system, including piano and strings. The score is in 3/4 time, with a key signature of one flat. It features a piano part with a dynamic marking of *p* and a string part with a dynamic marking of *f*. The piano part includes a triplet of eighth notes in the first measure. The string part features a melodic line with a dynamic marking of *f*.

Musical score for the second system, including vocal lines and piano accompaniment. The score is in 3/4 time, with a key signature of one flat. It features a vocal line with the lyrics "Α γκά λια σε με_ ά ξι ε γιε" and a piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking of *f* and a *Sub* marking. The vocal line includes a dynamic marking of *f* and a *E* marking.

Α ρχο ντας τό τε κα τά λα βε και α να φώ νη σε_

Α ρχο ντας τό τε κα τά λα βε και α να φώ νη σε_

Α ρχο ντας τό τε κα τά λα βε και α να φώ νη σε_ *f E*

♩=64 Α ρχο ντας τό τε κα τά λα βε και α να φώ νη σε_ *f E*

The musical score consists of several systems of staves. The top system includes a treble clef staff with a forte (*f*) dynamic and a triplet of eighth notes. Below it are three piano staves (two grand staff staves and one bass clef staff) with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The next system features a grand staff with a forte (*f*) dynamic and a piano (*p*) dynamic. The following system shows a grand staff with a fortissimo (*ff*) dynamic and a triplet of eighth notes, with an 8va marking above. The vocal entry begins in the next system with the lyrics "Ο Σταυ" and a forte (*f*) dynamic. The subsequent systems contain the lyrics: "έχεις κε ρδί σει", "f πιο έ νδο ζη έ χεις κε ρδί σει", and "σύ τώ ρα μια μά χη πιο έ νδο ζη έ χεις κε ρδί σει". The score concludes with a piano (*f*) dynamic in the final system.

The musical score consists of several staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment includes a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. Dynamics such as *mf* and *p* are indicated. A glissando marking is present in the piano part. The lyrics are in Greek.

358

mf

p

mf

gliss.

(με πένα)

ρός — με τα πει νό τη τα κερ δί ζε ται

3

361

mf

f

p

mf

f

3

8vb

f

f

Musical score for page 76, rehearsal mark 365. The score includes a piano introduction, vocal lines, and a piano accompaniment. The piano part features a complex rhythmic pattern in the right hand and a more active bass line. The vocal line has a melodic phrase with a fermata. The score is divided into measures with repeat signs and rehearsal marks (4) and (8).

(4)

(12)

fff

(4)

(4)

Του α νή κει ε φό σον τον ε αυ τό σου θρι α μβεν τη κα τέ στη σες

Του α νή κει ε φό σον τον ε αυ τό σου θρι α μβεν τη κα τέ στη σες

Του α νή κει ε φό σον τον ε αυ τό σου θρι α μβεν τη κα τέ στη σες

Του α νή κει ε φό σον τον ε αυ τό σου θρι α μβεν τη κα τέ στη σες

Του α νή κει ε φό σον τον ε αυ τό σου θρι α μβεν τη κα τέ στη σες

(8)

